

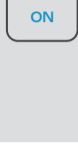
# QUICK START GUIDE



## WHAT'S IN THE BOX



## BLUETOOTH PAIRING



Settings Bluetooth

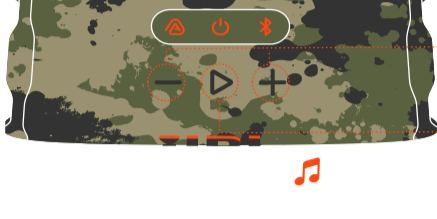
Bluetooth

DEVICES

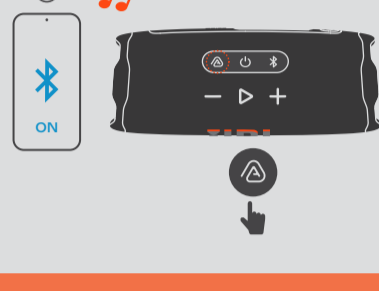
JBL Flip 7 Connected 1

Now Discoverable

## PLAY



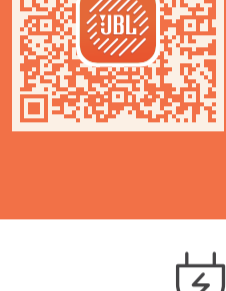
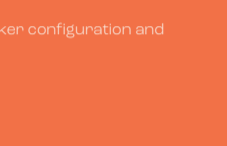
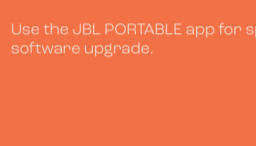
## MULTI-SPEAKER CONNECTION



## APP

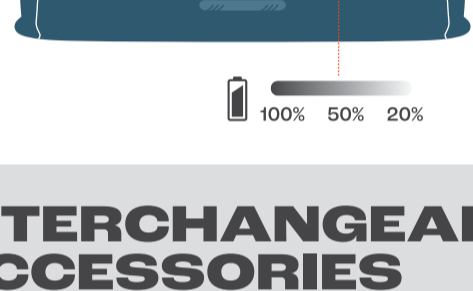


JBL PORTABLE



Use the JBL PORTABLE app for speaker configuration and software upgrade.

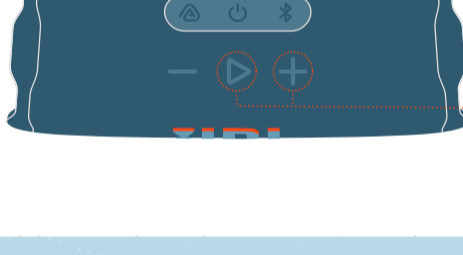
## CHARGING



## INTERCHANGEABLE ACCESSORIES



## FACTORY RESET



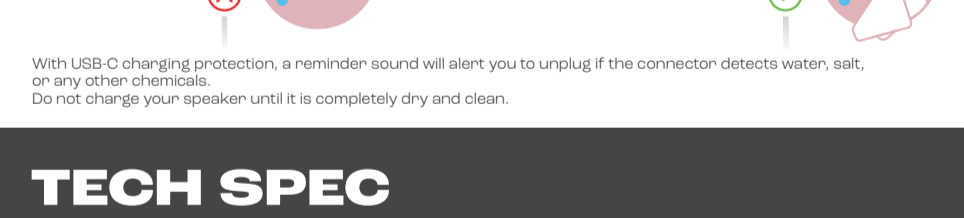
>2s

## WATERPROOF DUSTPROOF IP68



1.5 M 30 MINS

## WARNING!



## TECH SPEC

Transducers:	45 x 80 mm woofer / 1.75 x 3", 16 mm tweeter / 0.6"
Output power:	25 W RMS for woofer, 10 W RMS for tweeter
Frequency response:	60 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Battery type:	Li-ion polymer 17.28 Wh (equivalent to 3.6 V / 4800 mAh)
Battery charge time:	2.5 hours (5 V / 3 A)
Music play time:	Up to 14 hours of playtime plus 2 hours with Playtime Boost (dependent on volume level and audio content)
Maximum operation temperature:	45 °C

Bluetooth® version:	5.4
Bluetooth® profile:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 14 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Product dimensions (W x H x D):	182.5 x 69.5 x 71.5 mm / 7.19 x 2.7 x 2.8"
Net weight:	0.56 kg / 1.23 lbs
Packaging dimensions (W x H x D):	211.5 x 109.5 x 92.5 mm / 8.3 x 4.3 x 3.6"
Gross weight:	0.826 kg / 1.82 lbs

**FR**  
**CONTENU DE LA BOÎTE** | JUMELAGE BLUETOOTH | LECTURE | CONNEXION MULTI-ENCEINTES | APPLICATION  
 (Utilisez l'application JBL PORTABLE pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel.)  
**CHARGE** | ACCESSOIRES INTERCHANGIBLES | RÉINITIALISATION D'USINE | ÉTAUCHÉ À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP68 | AVERTISSEMENT | (La protection de charge USB-C émet un avertissement sonore pour que vous débranchiez le câble si le connecteur détecte de l'eau, du sel ou tout autre produit chimique. | Ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre.)

**DA**  
**HVAD ER DER I KESSET** | PARRING MED BLUETOOTH | AFSPIL | FORBINDELSE TIL FLERE HØJTALERE | APPEN  
 (Brug JBL PORTABLE appen til højttalerkonfiguration og softwareopgradering.) | OPLADNING | APPKILDE TILBØRHØR | FABRIKSNULSTILLING | VANDTÆT / STØVTÆT IP68 | ADVARSEL | (Med USB-C-opladningsbeskyttelse vil en påmindelse lyde, hvis du opmærksom på, at du skal trække stikket ud, hvis stikket registrerer vand, salt eller andre kemikalier. | Oplad ikke højttaleren, før den er helt tør og ren.)

**DE**  
**VERPAKUNGSINHALT** | BLUETOOTH-KOPPLUNG | WIEDERGABE | MULTI-SPEAKER-KONNEKTIVITÄT | APP  
 (Verwende die JBL PORTABLE App für die Lautsprecherkonfiguration und für Software-Updates.)  
**AUFLADEN** | ACCESSOIRES INTERCHANGIBLES | RESET AUF DIE WERKEINSTELLUNGEN | WASSER- UND STAUBDICHT GEMÄSS IP68 | WARNUNG! | (Mit dem USB-C-Ladeschutz wirst du durch einen Signalton darauf aufmerksam gemacht, den Stecker zu ziehen, wenn vom Anschluss Wasser, Salz oder andere Chemikalien erkannt werden. | Lade den Lautsprecher erst auf, wenn er ist vollständig trocken und sauber ist.)

**EL**  
**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ** | Ζεύξη Bluetooth | Αναπαράγωγή | Σύνδεση Πολλαπλών Ηχείων | Εφαρμογή | Εφαρμογή JBL PORTABLE για τη ρύθμιση παραμέτρων του ηχείου και την αναβάθμιση του λογισμικού. | ΦΟΡΤΙΣΗ | ΕΝΑΛΛΑΞΙΜΑ ΑΞΕΣΩΡΑ | ΕΠΙΛΕΞΙΜΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ | ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΞΕΝΟΙΣ ΚΑΙ ΝΕΡΟ IP68 | ΠΡΟΕΙΔΩΣΗ! | (Με την προστασία φόρτισης USB-C, ένας ήχος υπενθύμισης θα σας προειδοποιεί για την αποσύνδεση, εάν ο ενσωματωμένος βραχίολος, αλλά ή άλλες χημικές ουσίες. | Μην φορτίζετε το τηχείο ενώ είναι εντελώς στεγνό και να καθαριστεί.)

**ES**  
**CONTENIDO DE LA CAJA** | EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH | REPRODUCCIÓN | CONEXIÓN CON VARIOS ALTAVOCES | APLICACIÓN  
 (Utiliza la aplicación JBL PORTABLE para configurar los altavoces y actualizar el software.)  
**CARGA** | ACCESORIOS INTERCAMBIABLES | REINICIO A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA | A PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP68 | ADVERTENCIA | (Con la protección de carga con USB-C, se emitirá un sonido de recordatorio para que desenchufes el conector si se detecta agua, sal o cualquier otra sustancia química. | No cargues el altavoz hasta que esté completamente seco y limpio.)

**FI**  
**PAKKAUKSEN SISÄLTÖ** | BLUETOOTH-LAITTEPARIEN MUODOSTUS | TOISTA | USEAN KAIUITTIMEN LIITÄNTÄ | SOVELLUS | APP  
 (Käytä JBL PORTABLE -sovellusta kaiuttimen konfigurointiin ja ohjelmistopäivitykseen.) | OPLADNING | APPKILDE TILBØRHØR | FABRIKSNULSTILLING | VANDTÆT / STØVTÆT IP68 | ADVARSEL | (Med USB-C-opladningsbeskyttelse vil en påmindelse lyde, hvis du opmærksom på, at du skal trække stikket ud, hvis stikket registrerer vand, salt eller andre kemikalier. | Oplad ikke højttaleren, før den er helt tør og ren.)

**HU**  
**A DOBÓZ TARTALMA** | BLUETOOTH-PÁROSIÍTÁS | LEJÁTSZÁS | TÖBBSZÓRŐS CSATLAKOZTATÁSA | ALKALMAZÁS | APP  
 (A hangszóró konfigurálásához és a szoftver frésztéséhez használja a JBL PORTABLE alkalmazást.) | TÖLTÉS | FELCserÉLHETŐ TARTÓZÉKOK | ÖVÉRI VÍSSZAÁLLÍTÁS | VÍZÁLLÓ, PORÁLLÓ IP68 | FIGYELEM! | (Az USB-C töltésvédlemmel történő csatlakozás során figyelmeztető ónt a csatlakozó kihúzására, ha azon víz, só vagy bármilyen egyéb vegyi anyag észlelhető. | Ne töltsen a hangszórót, amíg az teljesen száraz és tisztán nem lesz.)

**IT**  
**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE** | ABINAMENTO BLUETOOTH | RIPRODUZIONE | CONNESSIONE MULTI-SPEAKER | APP  
 (Utilizza l'app JBL PORTABLE per la configurazione dello speaker e per l'aggiornamento del software.) | RICARICA | ACCESSORI INTERCAMBIABILI | RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE | WATERPROOF & DUSTPROOF IP68 | AVVERTENZA! | (Con la protezione per la ricarica USB-C, viene emesso un segnale acustico che avvisa di scollegare il connettore se vengono rilevati acqua, sale o altri prodotti chimici. | Non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito.)

**MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK**

Transzduktorek:	45 x 80 mm mélyszórázó / 1,75x3", 16mm magasúszórázó / 0,6"	Maximális üzemi hőmérséklet:	45 °C
Kimeneti teljesítmény:	25 W RMS mélyszórázó esetében / 10 W RMS magasúszórázó esetében	Bluetooth®-profil:	5.4
Frekvencia választás:	60 Hz - 20 kHz	Bluetooth®-verzió:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6
Jel-zaj arány:	> 80 dB	Bluetooth®-adó frekvenciaátviteli tartomány:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Akkumulátor típus:	Li-ion polimer / 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh-val egyenértékű)	Bluetooth®-adó teljesítmény:	≤ 14 dBm (EIRP)
Akkumulátor töltési idő:	2,5 óra (5 V / 3 A)	Bluetooth®-adó modulációja:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Zenelejátszási idő:	akár 14 óra (a hangerejeztől és a hangfajl tartalmától függően)	Termék mérete (Sz x Ma x M):	182,5 x 69,5 x 71,5 mm / 7,19 x 2,7 x 2,8"
		Nettó tömeg:	0,56 kg / 1,23 font
		Oszmó mérete (Sz x Ma x M):	211,5 x 109,5 x 92,5 mm / 8,3 x 4,3 x 3,6"
		Bruttó tömeg:	0,826 kg / 1,82 font

**SPECIFICAZIONI TECNICHE**

Transduttori:	woofer da 45 x 80 mm / 1,75 x 3", tweeter da 16 mm / 0,6"	Temperatura massima d'operazione:	45 °C
Potenza in uscita:	25 W RMS per il woofer, 10 W RMS per il tweeter	Versione Bluetooth®:	5.4
Risposta in frequenza:	60 Hz - 20 kHz	Profilo Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6
Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Tempo di carica della batteria:	2,5 ore (5 V / 3 A)	Potenza del trasmettitore Bluetooth®:	≤ 14 dBm (EIRP)
Autonomia in riproduzione musicale:	fino a 14 ore (a seconda del livello del volume e del contenuto audio)	Modulazione del trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
		Dimensioni del prodotto (L x A x P):	182,5 x 69,5 x 71,5 mm / 7,19 x 2,7 x 2,8"
		Peso netto:	0,56 kg / 1,23 lb
		Dimensioni dell'imballaggio (L x A x P):	211,5 x 109,5 x 92,5 mm / 8,3 x 4,3 x 3,6"
		Peso lordo:	0,826 kg / 1,82 lb



Trova la Guida rapida in Italiano qui

